
**2nd Session, 60th Legislature
New Brunswick
1 Charles III, 2022-2023**

**2^e session, 60^e législature
Nouveau-Brunswick
1 Charles III, 2022-2023**

BILL

13

**An Act to Amend the
Salvage Dealers Licensing Act**

Read first time: November 1, 2022

Read second time:

Committee:

Read third time:

HON. KRIS AUSTIN

PROJET DE LOI

13

**Loi modifiant la
Loi sur les licences de brocanteurs**

Première lecture : le 1^{er} novembre 2022

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

L'HON. KRIS AUSTIN

BILL 13

PROJET DE LOI 13

**An Act to Amend the
Salvage Dealers Licensing Act**

**Loi modifiant la
Loi sur les licences de brocanteurs**

His Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *The Salvage Dealers Licensing Act, chapter 111 of the Revised Statutes, 2016, is amended by adding after section 11 the following:*

1 *La Loi sur les licences de brocanteurs, chapitre 111 des Lois révisées de 2016, est modifiée par l'adjonction de ce qui suit après l'article 11 :*

Cash payments

Paiements en espèces

11.1(1) In this section, “cash” means bank notes and coins.

11.1(1) Dans le présent article, « espèces » s'entend de billets de banque et de pièces de monnaie.

11.1(2) A salvage dealer shall not pay cash for salvage referred to in subsection 3(5) of New Brunswick Regulation 84-107 under this Act.

11.1(2) Le brocanteur ne peut payer en espèces les objets de récupération mentionnés au paragraphe 3(5) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-107 pris en vertu de la présente loi.

2 *Section 17 of the Act is amended*

2 *L'article 17 de la Loi est modifié*

(a) in subsection (3) by striking out “section 6 or 8” and substituting “section 6, 8 or 11.1”;

a) au paragraphe (3), par la suppression de « l'article 6 ou 8 » et son remplacement par « l'article 6, 8 ou 11.1 »;

(b) by adding after subsection (3) the following:

b) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (3) :

17(4) Despite section 51 and subsections 56(2), (3) and (5) of the *Provincial Offences Procedure Act*, when a person is convicted of an offence under subsection (1), (2) or (3), the minimum fine shall be double the mini-

17(4) Par dérogation à l'article 51 et aux paragraphes 56(2), (3) et (5) de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales*, lorsqu'une personne est déclarée coupable d'une infraction au paragraphe (1), (2)

mum fine specified in that Act for that category of offence.

3 *This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by proclamation.*

ou (3), l'amende minimale est le double de celle prévue par cette loi pour la classe d'infraction visée.

3 *La présente loi ou l'une quelconque de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.*